

RAPTOR

- Motore brushless 700 W con raffreddamento forzato
- Velocità variabile in 4 posizioni
- Lama autoaffilante montata su guide autolubrificanti
- Doppia lama a taglio reciprocatoria spessore 2,5 mm a tre taglienti
- Circuito di sicurezza a 2 mani, per evitare l'avvio involontario: grazie alla doppia impugnatura (anteriore e posteriore) e al doppio interruttore, il tagliasiepe funzionerà esclusivamente se entrambi gli interruttori saranno premuti.
- 700 W brushless motor with forced cooling
- Variable speed in 4 positions
- Self-sharpening blade mounted on self-lubricating rails
- Double blade to cut reciprocating thickness 2.5 mm three-fluted
- 2-hand safety circuit, to prevent accidental start-up: thanks to the double handle (front and rear) and the double switch, the hedge trimmer will only work if both switches are pressed.
- Motor sin escobillas de 700 W con refrigeración forzada
- Velocidad variable en 4 posiciones
- Cuchilla autoafilable montada sobre guías autolubrificantes
- Doble cuchilla de corte alternativa de grosor 2,5 mm con tres filos de corte
- Circuito de seguridad a 2 manos, para evitar una puesta en marcha accidental: gracias a la doble empuñadura (delantera y trasera) y al doble interruptor, el cortasetos solo funcionará si se pulsan ambos interruptores.

- ✓ **PROFESSIONAL LINE**
- ✓ **POWER MAX 700 W**
- ✓ **BRUSHLESS MOTOR**
- ✓ **BEST QUALITY**
- ✓ **HIGH POWER**



Made in Japan
OCHIAI
OCHIAI BLADES MANUFACTURING

Lama affilata al diamante, per una grande precisione di taglio
Blade obtained by diamant sharpening, for a great precision cut
Cuchilla afilada con diamante, para una gran precisión en el corte



Maniglia orientabile (5 posizioni) per destrimani e mancini
Orientable handle (5 positions) for right-handed and left-handed users
Manija orientable (5 posiciones) para usuarios diestros y zurdos

RAPTOR 600

RAPTOR 750

Dati tecnici	Technical data	Datos técnicos	RAPTOR 600	RAPTOR 750
Diametro di taglio massimo	Maximum cutting diameter	Diámetro máximo de corte	Ø 25 mm	Ø 25 mm
Lunghezza lama di taglio	Cutting blade length	Longitud de la cuchilla de corte	600 mm	750 mm
Distanza tra i denti	Distance between the teeth	Distancia entre los dientes	35 mm	35 mm
Tipo di motore	Motor type	Tipo de motor	Brushless - 700 Watt	Brushless - 700 Watt
Numero cicli	Number of cycles	Número de ciclos	3.500	3.500
Peso	Weight	Peso	3,4 kg	3,6 kg
Alimentazione	Power supply	Suministro	Li-Ion battery	Li-Ion battery
Batteria consigliata *	Recommended battery *	Batería recomendada *	DRIVE 1450.S - 12,7 Ah	DRIVE 1450.S - 12,7 Ah
Voltaggio nominale	Rated voltage	Voltaje nominal	50,4 V	50,4 V
Autonomia media della batteria	Autonomy battery life	Autonomía media de la batería	1 working day	1 working day
Tempo di ricarica batteria	Battery charging time	Tiempo de recarga de la batería	6 h	6 h
Intervallo di ricarica	Charging interval	Intervalo de carga	1 year	1 year

Tosasierpi elettronico RAPTOR (* batteria e cavo di collegamento NON INCLUSI)
Electronic hedge trimmer RAPTOR (* battery and connection cable NOT INCLUDED)
Cortasetos electrónico RAPTOR (* La batería y el cable de conexión se añaden por separado)

Cod. 1040420

Cod. 1040425

EXTENSION ROD



RAPTOR 600 / AS-200 Asta fissa Fixed rod Pértiga fija 186 cm 2,6 kg Cod. 1040152

RAPTOR 600 / AL-200 Asta telescopica Telescopic rod Pértiga telescópica 218-343 cm 3,3 kg Cod. 1040153

Tosasiepi elettronico RAPTOR 600 su asta (* batteria e cavo di collegamento NON INCLUSI)
Electronic hedge trimmer RAPTOR 600 on rod (* battery and connection cable NOT INCLUDED)
Cortasetos electrónico RAPTOR 600 en pértiga (* La batería y el cable de conexión se añaden por separado)



Batteria multifunzione
Multifunction battery
Batería multifunción

DRIVE
1450.S



A richiesta
On request
Bajo pedido

Cod. 2060554

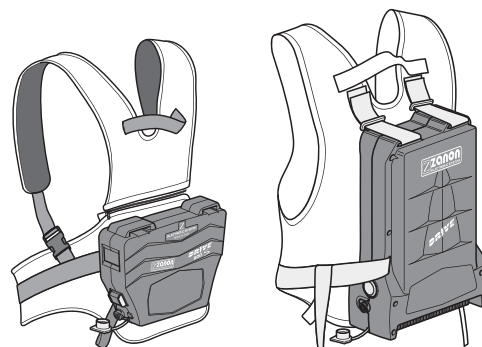


Cavo di collegamento batteria
Battery connection cable
Cable de conexión de la batería



A richiesta
On request
Bajo pedido

Cod. 3250062



Compatibile con batteria multifunzione agli ioni di litio DRIVE.S
Compatible with DRIVE.S lithium-ion multifunction battery system
Compatible con batería multifunción Li-Ion DRIVE.S

RAPTOR

- Moteur brushless 700 W à refroidissement forcé
- Vitesse variable en 4 positions
- Lame auto-affûtée montée sur guides autolubrifiants
- Lame de coupe à double va-et-vient de 2,5 mm d'épaisseur avec trois tranchants
- Circuit de sécurité à 2 mains, pour éviter les démarrages intempestifs : grâce à la double poignée (avant et arrière) et au double interrupteur, le taille-haie ne fonctionnera que si les deux interrupteurs sont enfoncés.
- 700 W brushless motor with forced cooling
- Variable speed in 4 positions
- Self-sharpening blade mounted on self-lubricating rails
- Double blade to cut reciprocating thickness 2.5 mm three-fluted
- 2-hand safety circuit, to prevent accidental start-up: thanks to the double handle (front and rear) and the double switch, the hedge trimmer will only work if both switches are pressed.
- 700 W bürstenloser Motor mit Kühlsystem
- Variable Geschwindigkeit in 4 Positionen
- Selbstschärfende Klinge montiert auf selbstschmierenden Führungen
- Doppeltes, hin- und hergehendes Schneidmesser 2,5 mm dick mit drei Schneiden
- 2-Hand-Sicherheitsschaltung, um versehentliches Einschalten zu verhindern: Dank des Doppelgriffs (vorne und hinten) und des Doppelschalters funktioniert die Heckenschere nur, wenn beide Schalter gedrückt werden.

- ✓ **PROFESSIONAL LINE**
- ✓ **POWER MAX 700 W**
- ✓ **BRUSHLESS MOTOR**
- ✓ **BEST QUALITY**
- ✓ **HIGH POWER**



Made in Japan
OCHIAI
OCHIAI BLADES MANUFACTURING

Lame affûtée au diamant pour une grande précision de coupe
Blade obtained by diamond sharpening, for a great precision cut
Diamantgeschliffene Klinge für hohe Schnittpräzision



Poignée réglable (5 positions) pour droitier et gaucher
Orientable handle (5 positions) for right-handed and left-handed users
Verstellbarer Griff (5 Positionen) für Rechts- und Linkshänder

RAPTOR 600

RAPTOR 750

Données techniques	Technical data	Technische Daten	RAPTOR 600	RAPTOR 750
Diamètre de coupe maximum	Maximum cutting diameter	Maximaler Schnittdurchmesser	Ø 25 mm	Ø 25 mm
Longueur de la lame de coupe	Cutting blade length	Schneidmesserlänge	600 mm	750 mm
Distance entre les dents	Distance between the teeth	Abstand zwischen den Zähnen	35 mm	35 mm
Type de moteur	Motor type	Motortyp	Brushless - 700 Watt	Brushless - 700 Watt
Nombre de cycles	Number of cycles	Anzahl der Zyklen	3.500	3.500
Poids	Weight	Gewicht	3,4 kg	3,6 kg
Source de courant	Power supply	Spannungsversorgung	Li-Ion battery	Li-Ion battery
Batterie recommandée *	Recommended battery *	Empfohlener Akku *	DRIVE 1450.S - 12,7 Ah	DRIVE 1450.S - 12,7 Ah
Tension nominale	Rated voltage	Nennspannung	50,4 V	50,4 V
Durée de vie moyenne de la batterie	Autonomy battery life	Durchschnittliche Akkulaufzeit	1 working day	1 working day
Temps de recharge de la batterie	Battery charging time	Akkuladezeit	6 h	6 h
Intervalle de charge	Charging interval	Ladeintervall	1 year	1 year

Taille-haie électronique RAPTOR (* batterie et câble de connexion NON INCLUS)
Electronic hedge trimmer RAPTOR (* battery and connection cable NOT INCLUDED)
Elektronische Heckenschere RAPTOR (* Akku und Anschlusskabel NICHT ENTHALTEN)

Cod. 1040420

Cod. 1040425

EXTENSION ROD



RAPTOR 600 / AS-200 Tige fixe Fixed rod Feste Stange 186 cm 2,6 kg Cod. 1040152

RAPTOR 600 / AL-200 Tige télescopique Telescopic rod Teleskopverlängerung 218-343 cm 3,3 kg Cod. 1040153

Taille-haie électronique RAPTOR 600 sur tige (* batterie et câble de connexion NON INCLUS)
Electronic hedge trimmer RAPTOR 600 on rod (* battery and connection cable NOT INCLUDED)
Elektronische Heckenschere RAPTOR 600 mit Verlängerung (* Akku und Anschlusskabel NICHT INBEGRIFFEN)



RAPTOR

Batterie multifonction
Multifunction battery
Multifunktions-Akku

**DRIVE
1450.S**

W
4 kg

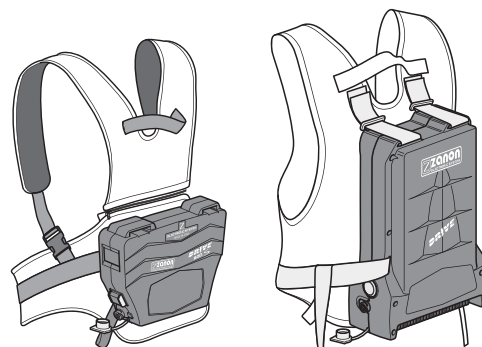


Sur demande On request Auf Anfrage Cod. 2060554

Câble de connexion de la batterie
Battery connection cable
Akku-Anschlusskabel



Sur demande On request Auf Anfrage Cod. 3250062



Compatible avec la batterie multifonction Li-ion DRIVE.S
Compatible with DRIVE.S lithium-ion multifunction battery system
Kompatibel mit DRIVE.S Lithium-Ionen-Multifunktions-Akkusystem